



BARBECUE À GAZ 1 BRÛLEUR COMPACT GTGG 3600 B1

FR

BARBECUE À GAZ 1 BRÛLEUR COMPACT

Instructions d'utilisation et consignes de sécurité

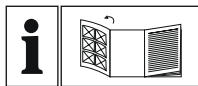
DE AT CH

GASGRILL 1-BRENNER KOMPAKT

Bedienungs- und Sicherheitshinweise

IAN 472118_2407

FR



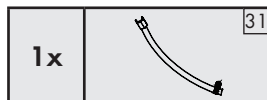
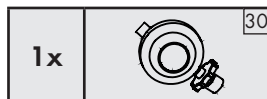
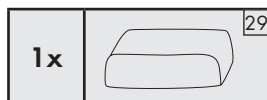
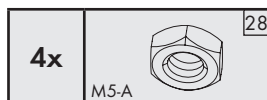
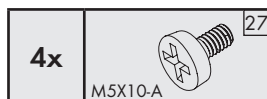
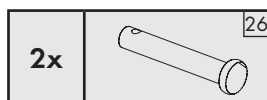
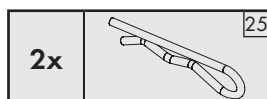
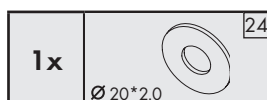
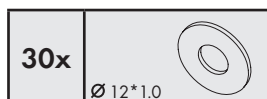
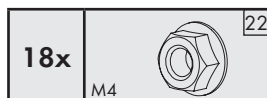
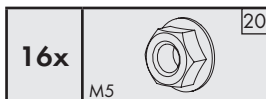
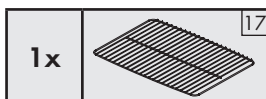
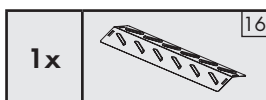
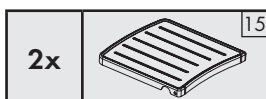
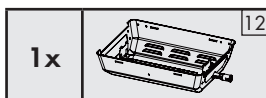
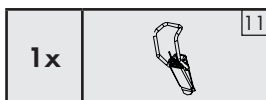
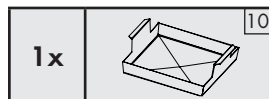
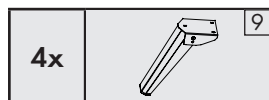
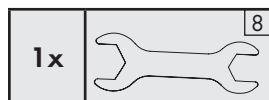
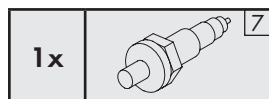
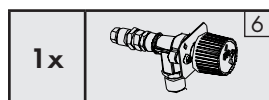
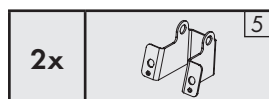
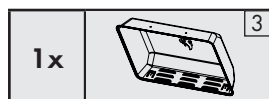
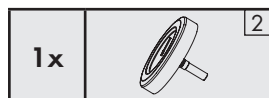
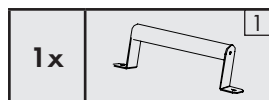
FR

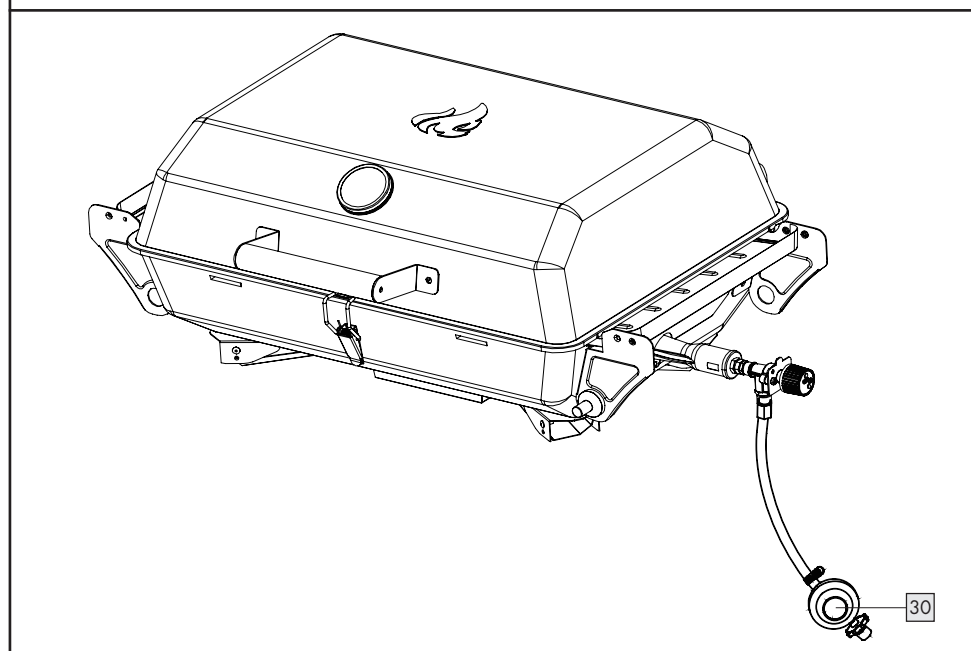
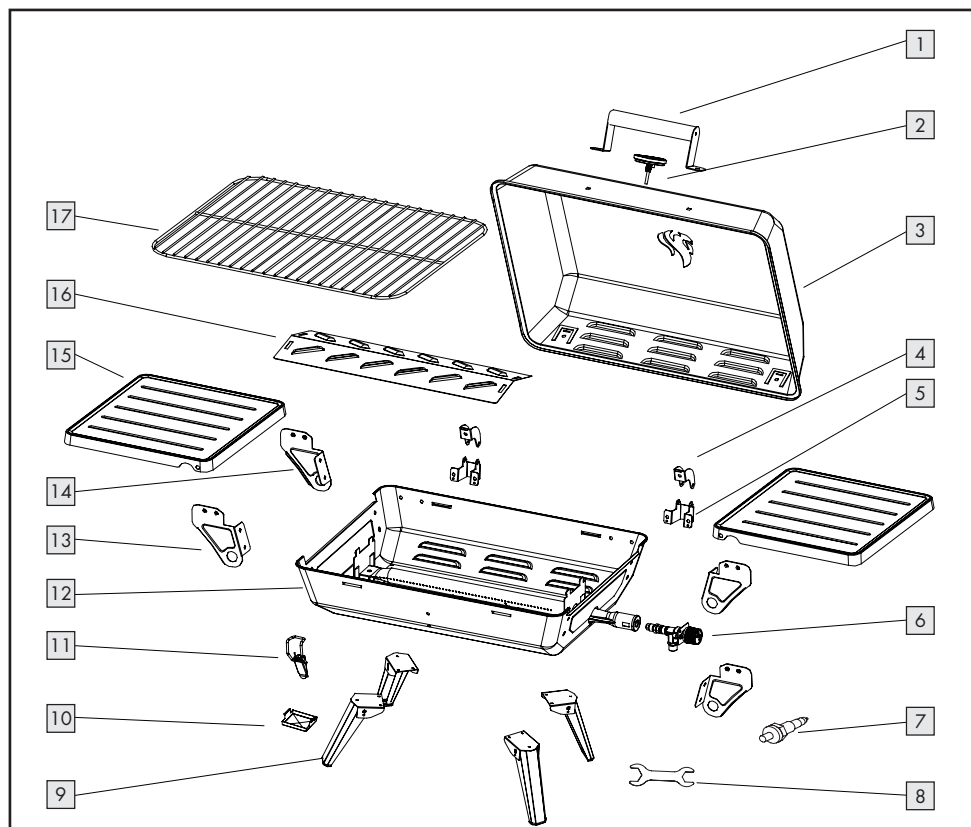
Avant de lire le mode d'emploi, ouvrez la page contenant les illustrations et familiarisez-vous ensuite avec toutes les fonctions de l'appareil.

DE AT CH

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

FR	Instructions d'utilisation et consignes de sécurité	Page	5
DE/AT/CH	Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	21





1. Introduction	6
1.1 Utilisation conforme	6
1.2 Contenu de la livraison / Équipement	6
1.3 Données techniques pour la France	6
2. Informations de sécurité	7
2.1 Consignes générales de sécurité	8
2.2 Consignes de sécurité spécifiques	9
2.3 Avertissements normatifs	12
2.4 Domaines d'application interdits	12
3. Avant la mise en service	13
3.1 Installer l'appareil	13
3.2 Montage	13
3.3 Raccorder la bouteille de gaz	13
3.4 Changer la bouteille de gaz	14
4. Mise en service	14
4.1 Vérifier l'étanchéité	14
4.2 Allumage piézoélectrique	15
4.3 Éteindre l'appareil	15
5. Dépannage	16
6. Entretien, nettoyage et Stockage	16
6.1 Entretien	16
6.2 Nettoyage et stockage	16
7. Mise au rebut	17
8. Garantie de ROWI Germany GmbH	18
9. Service	19

BARBECUE À GAZ 1 BRÛLEUR COMPACT GTGG 3600 B1

1. Introduction

Nous vous félicitons pour l'achat de votre nouvel appareil. Vous avez choisi avec cet appareil un produit de haute qualité. Le mode d'emploi fait partie intégrante de ce produit. Il contient des informations importantes dans les domaines de la sécurité, de l'utilisation et de la mise au rebut. Familiarisez-vous avec l'utilisation du produit grâce aux conseils d'utilisations et de sécurité. N'utilisez le produit que comme ces documents le décrivent et dans les applications indiquées. En cas de transmission du produit à un tiers, veuillez y joindre tous les documents.

1.1 Utilisation conforme

Cet appareil est adapté et destiné uniquement à un usage privé. Il sert uniquement à la préparation des aliments. L'appareil n'est pas conçu pour être utilisé dans des locaux fermés. Il est exclusivement conçu pour être utilisé à l'extérieur. Toute autre utilisation ou modification de l'appareil est considérée comme non conforme et comporte des risques d'accident considérables. Nous déclinons toute responsabilité pour les dommages résultant d'une utilisation non conforme.

1.2 Contenu de la livraison / Équipement

Remarque : la liste du contenu de la livraison / de l'équipement se trouve sur la page de dépliage de la couverture, ainsi que sur les instructions de montage jointes.

1.3 Données techniques pour la France

Puissance :	3,6 kW
Pression du gaz :	29 mbar
Consommation de gaz :	262 g/h
Catégorie d'appareils :	A1
Type de gaz :	G30 butane à 29 mbar
Catégorie de gaz :	I3+ (28-30/37)
Pays de destination :	FR
Dimensions de l'appareil :	102,2 x 44,7 x 33,5 cm (avec les tables latérales dépliées)
Poids :	6,0 kg, tuyau et régulateur de pression inclus
Buse :	0,92 mm
PIN:	2531DP-0202

2. Informations de sécurité



Lisez toutes les consignes de sécurité et directives.



Ne pas respecter les consignes de sécurité et les directives peut entraîner de graves blessures et/ou des dommages matériels.

Conservez toutes les consignes de sécurité et les directives pour pouvoir les consulter à l'avenir !



Risque d'incendie !

Évitez tout contact entre les matériaux inflammables (par exemple les textiles) et l'appareil.



Risque de brûlure !

Ne touchez pas l'appareil tant qu'il n'a pas complètement refroidi après utilisation !



Risque d'explosion !

L'appareil ne doit pas être utilisé à proximité d'une flamme nue ou dans des pièces où se trouve déjà une autre bouteille de gaz !

- N'ouvrez jamais le boîtier de l'appareil.
- Les réparations sur cet appareil ne doivent être effectuées que par des spécialistes formés par le fabricant. Des réparations inappropriées peuvent entraîner des risques importants pour l'utilisateur.

2.1 Consignes générales de sécurité



Risque d'incendie !

La bouteille de gaz ne doit jamais être placée devant l'appareil pendant son fonctionnement !



Risque d'incendie !

L'appareil ne doit pas être utilisé sur une surface facilement inflammable !



Attention aux surfaces chaudes !

Certaines parties du produit peuvent devenir très chaudes et provoquer des brûlures. Il convient d'être particulièrement prudent en présence d'enfants ou de personnes vulnérables.

- Rangez toujours l'appareil hors de portée des enfants et des animaux.
- **Attention !** Il existe un risque de brûlure et d'incendie. Ne laissez jamais l'appareil sans surveillance.
- Tenez l'appareil éloigné de toute autre source de chaleur et soyez prudent lorsque vous l'allumez.
- Placer l'appareil sur une surface plane et sûre avant de l'utiliser.
- Avant d'utiliser l'appareil, vérifiez qu'il ne présente pas de dommages extérieurs visibles. Ne mettez pas en service un appareil endommagé ou qui est tombé.
- Avant la mise en service, vérifiez que l'appareil est complet, qu'il fonctionne et qu'il est étanche !
- L'appareil ne doit être mis en service que lorsqu'il est entièrement monté.
- Un nombre suffisant d'installations d'extinction d'incendie doit être disponible.

2.2 Consignes de sécurité spécifiques

- N'utilisez jamais d'eau pour éteindre la flamme.
- Ne pas nettoyer la base de l'appareil au lave-vaisselle ou la plonger dans l'eau, cela pourrait sérieusement endommager le produit. Utilisez un chiffon humide pour le nettoyage.
- Utilisez une pince à barbecue lorsque vous faites des grillades.
- Portez des gants résistants à la chaleur conformément au règlement EPI (catégorie II concernant la protection contre la chaleur, DIN-EN 407) ou utilisez une pince à barbecue appropriée lorsque vous faites des grillades ou lorsque vous manipulez des éléments chauds.
- Les règles techniques relatives aux gaz liquéfiés (TRF) doivent être respectées.
- L'appareil ne doit être utilisé que sur une surface plane, stable, ininflammable et non inclinée.
- L'appareil ne doit pas être utilisé pour chauffer des pièces d'habitation.
- L'appareil ne doit pas être utilisé à proximité d'autres barbecues, d'appareils de chauffage, de matériaux inflammables ou explosifs !
- L'appareil doit être installé de manière à ce que la distance de sécurité entre l'appareil et les matériaux inflammables, les murs et le boîtier soit de 2 mètres.
- L'appareil ne doit pas être déplacé lorsqu'il est en fonctionnement.
- La vanne de la bouteille de gaz doit être fermée avant tout déplacement et après l'utilisation de l'appareil.
- L'appareil ne doit être utilisé que dans les pays de destination mentionnés. Les dispositions nationales en vigueur doivent être respectées !
- Seuls les types de gaz et les bouteilles de gaz indiqués par le fabricant doivent être utilisés. La bouteille de gaz ne doit être remplacée qu'à l'extérieur, loin de toute flamme nue ou autre source d'inflammation. La vanne de la bouteille de gaz doit alors être fermée.
- Vérifier que le joint du détendeur est correctement installé et qu'il fonctionne correctement.

- Si une fuite de gaz se produit, l'appareil ne doit pas être utilisé et l'alimentation en gaz doit être immédiatement coupée. Avant la prochaine utilisation, l'appareil doit être contrôlé et, le cas échéant, réparé.
- En cas d'odeur de gaz, n'allumez pas ou n'éteignez pas les lumières, n'actionnez pas d'autres interrupteurs électriques et n'utilisez pas de téléphone, de radiotéléphone ou de téléphone portable dans la zone dangereuse.
- En cas d'odeur de gaz, n'utilisez pas de flamme nue (p. ex. briquet, allumette) et ne fumez pas.
- Contrôlez le tuyau de gaz au moins une fois par mois et à chaque fois que la bouteille de gaz est remplacée. Si le tuyau de gaz présente des signes d'usure ou d'autres dommages, il doit être immédiatement remplacé par un tuyau de gaz neuf de même longueur et de qualité équivalente.
- Le tuyau de gaz doit être remplacé dans les délais prescrits.
- Assurez-vous que le joint de la vanne de la bouteille de gaz est présent et en bon état. Aucun joint supplémentaire ne doit être utilisé.
- Les bouteilles de gaz doivent être protégées d'un fort rayonnement solaire et ne doivent être stockées que debout.
- L'appareil ne doit être utilisé qu'à l'aide d'un régulateur de pression intermédiaire contrôlé, avec une pression de sortie adaptée à l'appareil (voir plaque signalétique).
- L'appareil ne peut être utilisé qu'avec un tuyau à gaz contrôlé selon la norme DIN EN 16436-1-classe 2.
- Le tuyau de gaz ne doit pas dépasser la longueur maximale d'environ 150 cm, mais il doit être suffisamment long pour garantir un montage sans pliure.
- Le tuyau de gaz doit être remplacé, le cas échéant, s'il existe d'autres exigences nationales.

- Le tuyau de gaz ne doit pas être plié ou tordu.
- Effectuez impérativement la mise en service et l'allumage selon les instructions.
- Éteignez l'appareil s'il ne peut pas être laissé sans surveillance dans un état sûr.
- Ne confiez les réparations de l'appareil qu'à des entreprises spécialisées agréées ou au service après-vente. Des réparations non conformes peuvent entraîner des risques importants pour l'utilisateur. De plus, le droit à la garantie est annulé.
- Les pièces défectueuses ne doivent être remplacées que par des pièces de rechange d'origine. Seules ces pièces garantissent le respect des exigences de sécurité.
- Protégez l'appareil de l'humidité et de la pénétration de liquides.

2.3 Avertissements normatifs

- N'utilisez pas l'appareil dans des espaces fermés et/ou habitables, par exemple des bâtiments, des tentes, des caravanes, des camping-cars, des bateaux. Il y a danger de mort par intoxication au monoxyde de carbone.
- **ATTENTION !** Cet appareil devient très chaud et ne doit pas être déplacé pendant son fonctionnement !
- **ATTENTION !** Tenir les enfants et les animaux domestiques à l'écart.
- A n'utiliser qu'à l'extérieur des locaux.
- Consulter la notice avant l'utilisation.
- **ATTENTION :** des parties accessibles peuvent être très chaudes. Eloigner les jeunes enfants à l'écart.
- Cet appareil doit être éloigné des matériaux inflammables durant l'utilisation.
- Ne pas déplacer l'appareil pendant l'utilisation.
- Fermer le robinet du récipient de gaz après usage.

Remarque : Ne pas modifier l'appareil.

2.4 Domaines d'application interdits

- △ Cet appareil est conçu exclusivement pour un usage privé. N'utilisez pas cet appareil à des fins commerciales.

3. Avant la mise en service

3.1 Installer l'appareil

- Retirez tous les emballages et dispositifs de sécurité de transport de l'appareil.

Pour garantir un fonctionnement sûr et sans problème de l'appareil, le lieu dans lequel il est installé doit remplir les conditions suivantes :

- Le sol doit être ferme, flaché, sec et de niveau.
- Des distances minimales de 2 m doivent être respectées par rapport au boîtier.
- N'installez pas l'appareil dans un environnement chaud, humide ou très humide, ni à proximité de matériaux inflammables.
- Un nombre suffisant d'installations d'extinction d'incendie doit être disponible.
- Le lieu d'installation doit être suffisamment aéré et ventilé.

3.2 Montage

Remarque : Veuillez consulter les différentes étapes de montage de l'appareil dans les instructions de montage jointes, qui sont incluses dans la livraison.

Remarque : Pour garantir une stabilité suffisante des pieds, assurez-vous qu'ils sont complètement dépliés avant de les utiliser.

3.3 Raccorder la bouteille de gaz



Risque d'explosion !

N'utilisez que des outils appropriés et ne tordez pas le régulateur de pression [30] après le montage ! Cela pourrait endommager la vanne de la bouteille de gaz. Un manque d'étanchéité du raccord de gaz peut entraîner des explosions !

Remarque : Le régulateur de pression fourni [30] ne convient qu'aux bouteilles de gaz provenant des pays de destination.

Remarque : Si vous avez transporté la bouteille de gaz, laissez-la reposer 1 heure avant de la monter.

Remarque : Le régulateur de pression fourni [30] ne convient qu'au gaz liquide selon EN 589 propane-butane.

Remarque : L'appareil est conçu pour des bouteilles de gaz de 5 kg ou 11 kg.

Remarque : Utilisez **uniquement** le régulateur de pression [30] A300i-A310i selon EN 16129/EN 12864.

- Raccordez manuellement le tuyau de gaz [31] au raccord de tuyau de gaz [6] prévu à cet effet sur l'appareil en vissant l'écrou-raccord du tuyau de gaz dans le sens inverse des aiguilles d'une montre sur le raccord de gaz de l'appareil.

Remarque : Des filetages à gauche sont utilisés.



- Assurez-vous que le tuyau de gaz [31] n'est pas plié ou tordu.

Remarque : Serrez les écrous-raccords du tuyau de gaz respectivement au niveau du raccord du tuyau de gaz [31] de l'appareil [6] et du détendeur [30] à l'aide d'une clé à fourche appropriée.



- Retirez le capuchon de protection du raccord de la bouteille de gaz.



- Raccordez manuellement le détendeur 30 à la bouteille de gaz en vissant l'écrou-raccord du détendeur 30 dans le sens inverse des aiguilles d'une montre sur le filetage extérieur du robinet de la bouteille de gaz.

Remarque : Serrez l'écrou du régulateur de pression 30 avec un outil approprié.

3.4 Changer la bouteille de gaz

- Assurez-vous que la vanne de gaz de la bouteille de gaz est fermée.
- Retirez maintenant le régulateur de pression 30 dans l'ordre inverse de celui décrit au chapitre 3.3 et remplacez la bouteille de gaz.

4. Mise en service

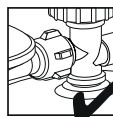
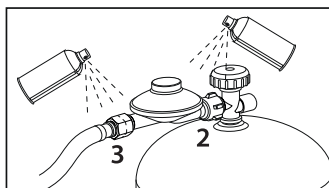
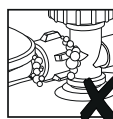
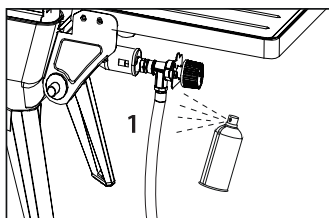


Risque d'explosion !

Lors de la première utilisation ou d'une longue période de non-utilisation, une légère odeur peut se dégager brièvement. Si une odeur de gaz se dégage, il se peut que les raccords de gaz ne soient pas étanches. Une fuite des raccords de gaz peut entraîner des explosions !

Remarque : Assurez-vous que le choix du lieu d'installation correspond aux conditions spatiales et techniques (voir chapitre "Avant la mise en service").

4.1 Vérifier l'étanchéité



⚠ Assurez-vous que l'appareil est froid avant de procéder à un test d'étanchéité.

- Préparez un flacon pulvérisateur rempli d'un mélange d'eau et de savon (environ 50 ml, rapport de mélange 3:1) ou un spray de détection de fuites approprié.
- Dévissez le robinet de la bouteille de gaz.
- Vaporisez une petite quantité de liquide sur les points de connexion (figures 1, 2 et 3). Si des bulles se forment, il y a une fuite.

Procédez ensuite comme suit :

- Revisser le robinet de la bouteille de gaz.
- Essuyez à nouveau les points de connexion à l'aide d'un chiffon propre.
- Serrez les raccords qui fuient.
- Répétez l'opération jusqu'à ce qu'il n'y ait plus de bulles et qu'une fuite puisse être exclue.
- Si la fuite persiste, remplacez immédiatement le tuyau de gaz **31** et le régulateur de pression **30**.
- Répétez l'opération avec les nouveaux composants après avoir remplacé le tuyau de gaz **31** et le régulateur de pression **30**.

4.2 Allumage piézoélectrique

- Appuyez sur le bouton rotatif **6** et tournez-le en position OFF (arrêt).
- Dévissez le robinet de la bouteille de gaz.
- Appuyez et tournez le bouton **6** du raccord de l'appareil à gaz sur  et commencez immédiatement l'allumage.
- Pour l'allumage, appuyez sur le bouton d'allumage piézoélectrique **7** jusqu'à ce que le gaz s'enflamme. Un clic indique que le produit s'allume.
- Il peut y avoir formation de givre par évaporation sur la bouteille de gaz si l'appareil est soumis à une utilisation extrême pendant une période prolongée.

Remarque : En fonction de l'intensité de la flamme souhaitée, vous pouvez faire varier l'arrivée de gaz sur le raccord de l'appareil à gaz entre les 2 niveaux.

Remarque : N'allumez l'appareil que lorsque les pieds et les tables sont dépliés.

4.3 Éteindre l'appareil

- Fermez la vanne de la bouteille de gaz. La flamme s'éteint après un court instant.
- Placez le bouton de réglage du raccord de l'appareil à gaz sur la position OFF (arrêt).
- Laissez l'appareil refroidir complètement.
- Retirez le régulateur de pression **30** de la bouteille de gaz.
- Retirez le tuyau de gaz **31** de l'appareil.
- Assurez-vous que l'appareil a refroidi avant de le couvrir ou de le ranger !

5. Dépannage

PROBLÈME	CAUSE POSSIBLE	SOLUTION
Les brûleurs ne s'allument pas	Vanne fermée	Ouvrez l'arrivée de gaz en appuyant sur le régulateur et en le tournant dans le sens 
	Bouteille de gaz vide	Remplacer la bouteille de gaz
	Régulateur défectueux	Remplacer la vanne
	Brûleur bloqué/encrassé	Nettoyez les brûleurs conformément aux instructions
	Vanne bloquée	Remplacer la vanne
Pas de flamme ou flamme faible	Brûleur bloqué/encrassé	Nettoyez les brûleurs conformément aux instructions
	flamme faible	Remplacer le brûleur
	Vent fort	Cherchez une zone à l'abri du vent
L'appareil s'éteint s'éteint pendant le fonctionnement	Bouteille de gaz vide	Remplacer la bouteille de gaz
	L'aliment est en contact avec la sonde de température	Placez l'aliment à cuire de manière à ce qu'il ne touche pas la sonde de température.

6. Entretien, nettoyage et Stockage

6.1 Entretien

- Les réparations et les travaux d'entretien de l'appareil ne peuvent être effectués que par un installateur de gaz agréé.
- En cas de réparation, seules des pièces de rechange d'origine doivent être utilisées.
- Vérifiez le tuyau de gaz **31** au moins une fois par mois ou lorsque vous remplacez la bouteille de gaz. Si le tuyau de gaz **31** présente des signes d'usure ou d'autres dommages, remplacez-le par un tuyau de gaz neuf de même longueur et de même qualité.
- Remplacez le régulateur de pression **30** et le tuyau de gaz **31** au plus tard après 10 ans, sauf indication contraire du fabricant. L'année de fabrication est imprimée sur le régulateur de pression **30** et le tuyau à gaz **31**.
- Après une longue période d'arrêt, des travaux d'entretien et de maintenance, effectuez un con-

trôle de fonctionnement de l'ensemble de l'appareil avec un contrôle d'étanchéité de tous les raccords conducteurs de gaz (par ex. avec un spray de détection de fuites ou de l'eau savonneuse).

6.2 Nettoyage et stockage

- Fermez toujours la vanne de la bouteille de gaz lorsque l'appareil n'est pas utilisé, avant chaque nettoyage ou en cas d'anomalie de fonctionnement !
- Nettoyez l'appareil uniquement lorsqu'il est éteint et froid.
- Retirez le régulateur de pression **30** et le tuyau de gaz **31** de la bouteille de gaz.
- Nettoyez le boîtier avec un chiffon légèrement humide. N'utilisez en aucun cas des produits de nettoyage agressifs et/ou qui grattent.
- Enlevez les dépôts de poussière à l'aide d'un aspirateur ou, avec précaution, à l'air comprimé.

- Veillez à ce que l'humidité ne pénètre pas dans l'appareil lors du nettoyage afin d'éviter tout dommage irréparable à l'appareil.
- Conservez l'appareil dans un environnement sec.
- Le couvercle ci-joint [29] peut être utilisé pour stocker l'appareil.

Nettoyage des brûleurs

- Fermez l'alimentation en gaz de l'appareil.
- Retirez le distributeur de gaz.
- Examinez l'intérieur des brûleurs à l'aide d'une lampe de poche.
- À l'aide d'un fil de fer, débarrassez les orifices aux extrémités des brûleurs et les buses des vannes des saletés. Nettoyez également l'extérieur des brûleurs avec une brosse en acier.

Nettoyage des grilles

- Enlever les grosses saletés avec une brosse appropriée.
- Rincer ensuite avec une brosse ou une éponge et beaucoup d'eau ; en cas de salissures tenaces, mélanger un peu de produit vaisselle à l'eau.
- La grille peut être préparée en l'enveloppant dans du papier journal mouillé - cela permet de dissoudre les salissures.

Nettoyage des surfaces

- Essuyer les surfaces avec un chiffon humide (eau claire). En option, il est également possible d'appliquer une fine couche d'huile alimentaire, par exemple avec un peu de papier absorbant, sur les surfaces.

Araignées et insectes :

Votre appareil, comme tous les objets placés à l'extérieur, deviendra une cible pour les araignées et les insectes. Ceux-ci se nichent principalement dans la zone du tube du brûleur, ce qui perturbe ou bloque le flux de gaz. Par la suite, du gaz pourrait s'échapper du système de canalisation par des voies non souhaitées, surtout par les ouvertures d'air du brûleur, et provoquer un incendie derrière le panneau de commande. En cas d'urgence, vous ne pourriez plus commander les brûleurs. Lorsque vous contrôlez les brûleurs, veillez donc toujours à ce qu'ils ne soient pas infestés d'araignées ou d'insectes.

**GRILL
MEISTER**

ATTENTION ! Risque de dommages matériels !

Des brûleurs bouchés ou bloqués entraînent un mauvais écoulement du gaz et une mauvaise combustion avec une consommation de gaz plus élevée. Une usure accrue peut également se produire.

7. Mise au rebut



L'emballage se compose de matériaux écologiques pouvant être éliminés par le biais des centres de recyclage locaux.



Le logo Triman n'est valable qu'en France.



Ce produit est soumis à la directive européenne 2012/19/UE. Ne jetez pas le produit avec les ordures ménagères, mais dans des centres de collecte communaux pour le recyclage des matériaux ! Pour connaître les possibilités d'élimination de l'appareil usagé, veuillez vous adresser à l'administration de votre commune ou de votre ville.



Respectez le marquage des matériaux d'emballage lors du tri des déchets, ceux-ci sont marqués par des abréviations (a) et des numéros (b) ayant la signification suivante : 1-7 : Plastiques/20-22 : Papier et carton/80-98 : matériaux composites.

8. Garantie de ROWI Germany GmbH

Article L217-16 du Code de la consommation

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L217-4 du Code de la consommation

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance. Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation

Le bien est conforme au contrat :

- 1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :
 - s'il correspond à la description donnée par le vendeur et possède les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
 - s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;

- 2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 1er alinéa du Code civil

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.



Sur www.lidl-service.com vous pouvez télécharger ce manuel ainsi que beaucoup d'autres, des vidéos produit et logiciels d'installation. Avec ce code QR, vous pouvez accéder directement à la page de service Lidl (www.lidl-service.com) et ouvrir votre manuel d'utilisation en saisissant le numéro d'article (IAN 472118_2407).

9. Service

Si des problèmes devaient surgir lors du fonctionnement de votre produit de ROWI Germany, veuillez suivre la procédure suivante :

Prise de contact

Vous pouvez contacter l'équipe de service après-vente de ROWI Germany ainsi :

ROWI Germany GmbH

Werner-von-Siemens-Str. 27

76694 Forst

ALLEMAGNE

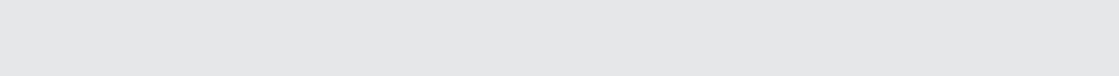
Lidl-services@rowi-group.com

Service d'assistance en ligne : +800 7694 7694

(gratuit à partir d'un poste fixe)

IAN 472118_2407

Les problèmes peuvent, dans leur grande majorité, être déjà résolus dans le cadre du service de conseil technique compétent de notre équipe de service après-vente.



1. Einleitung	22
1.1 Bestimmungsgemäße Verwendung	22
1.2 Lieferumfang / Ausstattung	22
1.3 Technische Daten	22
2. Sicherheitshinweise	23
2.1 Allgemeine Sicherheitshinweise	24
2.2 Spezifische Sicherheitshinweise	25
2.3 Normative Warnhinweise	28
2.4 Untersagte Anwendungsbereiche	28
3. Vor der Inbetriebnahme	29
3.1 Gerät aufstellen	29
3.2 Montage	29
3.3 Gasflasche anschließen	29
3.4 Gasflasche wechseln	30
4. Inbetriebnahme	30
4.1 Dichtigkeit prüfen	30
4.2 Piezo-Zündung	31
4.3 Gerät ausschalten	31
5. Fehlerbehebung	32
6. Wartung, Reinigung und Lagerung	32
6.1 Wartung	32
6.2 Reinigung und Lagerung	32
7. Entsorgung	33
8. Garantie der ROWI Germany GmbH	34
9. Service	35

GASGRILL 1-BRENNER KOMPAKT GTGG 3600 B1

1. Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Gerätes. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Teil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

1.1 Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieses Gerät ist nur für den Privatgebrauch geeignet und bestimmt. Es dient nur der Zubereitung von Speisen. Das Gerät ist nicht zur Verwendung in geschlossenen Räumen geeignet. Es ist ausschließlich für den Betrieb im Freien geeignet. Jede andere Verwendung oder Veränderung des Gerätes gilt als nicht bestimmungsgemäß und birgt erhebliche Unfallgefahren. Für aus bestimmungswidriger Verwendung entstandene Schäden übernehmen wir keine Haftung.

1.2 Lieferumfang / Ausstattung

Hinweis: Die Auflistung des Lieferumfang / Ausstattung finden Sie auf der Ausklappseite des Covers, sowie auf der beigelegten Montageanleitung.

1.3 Technische Daten

Leistung:	3,6 kW
Gasdruck:	29 mbar
Gasverbrauch:	262 g/h
Gerätekategorie:	A1
Gasart:	G30 Butan bei 29 mbar
Gaskategorie:	I3+ (28-30/37)
Bestimmungsland:	FR
Geräteabmessungen:	102,2 x 44,7 x 33,5 cm (mit ausgeklappten Seitentischen)
Gewicht:	ca. 6,0 kg inkl. Schlauch und Druckregler
Düse:	0,92 mm
PIN:	2531DP-0202

2. Sicherheitshinweise



Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen.



Versäumnisse bei der Einhaltung der Sicherheitshinweise und Anweisungen können schwere Verletzungen und/oder Sachschäden verursachen.

Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf!



Brandgefahr!

Vermeiden Sie Berührungskontakt von brennbaren Materialien (z. B. Textilien) mit dem Gerät.



Verbrennungsgefahr!

Fassen Sie das Gerät solange nicht an, bis es nach Gebrauch komplett abgekühlt ist!



Explosionsgefahr!

Das Gerät darf nicht in der Nähe von offenen Flammen oder in Räumen, in denen sich bereits eine andere Gasflasche befindet, betrieben werden!

- Öffnen Sie niemals das Gehäuse des Gerätes.
- Reparaturen an diesem Gerät dürfen nur von Fachleuten durchgeführt werden, die vom Hersteller geschult sind. Durch unsachgemäße Reparaturen können erhebliche Gefahren für den Benutzer entstehen.

2.1 Allgemeine Sicherheitshinweise



Brandgefahr!

Die Gasflasche darf während des Betriebs nie vor das Gerät gestellt werden!



Brandgefahr!

Das Gerät darf nicht auf leicht brennbarem Untergrund betrieben werden!



Warnung vor heißen Oberflächen!

Einige Teile des Produktes können sehr heiß werden und Verbrennungen verursachen. Besondere Vorsicht ist geboten, wenn Kinder und schutzbedürftige Personen anwesend sind.

- Bewahren Sie das Gerät immer außerhalb der Reichweite von Kindern und Tieren auf.
- **Achtung!** Es besteht Verbrennungs- und Brandgefahr. Lassen Sie das Gerät nie unbeaufsichtigt.
- Halten Sie das Gerät fern von anderen Wärmequellen und seien Sie vorsichtig beim Anzünden.
- Das Gerät vor dem Gebrauch auf eine sichere, ebene Unterlage aufstellen.
- Kontrollieren Sie das Gerät vor der Verwendung auf äußere, sichtbare Schäden. Nehmen Sie ein beschädigtes oder heruntergefallenes Gerät nicht in Betrieb.
- Kontrollieren Sie das Gerät vor Inbetriebnahme auf Vollständigkeit, Funktion und Dichtheit!
- Das Gerät darf nur komplett montiert in Betrieb genommen werden.
- Eine ausreichende Anzahl an Feuerlöschanlagen muss vorhanden sein.

2.2 Spezifische Sicherheitshinweise

- Verwenden Sie niemals Wasser zum Löschen der Flamme.
- Die Gerätebasis nicht in der Spülmaschine reinigen oder in Wasser eintauchen, dies könnte das Produkt ernsthaft beschädigen. Benutzen Sie zur Reinigung ein feuchtes Tuch.
- Benutzen Sie beim Grillen eine Grillzange.
- Tragen Sie beim Grillen oder wenn an heißen Bauteilen hantiert wird hitzebeständige Handschuhe gemäß PSA Verordnung (Kategorie II bzgl. Hitzeschutz, DIN-EN 407) oder verwenden Sie eine geeignete Grillzange.
- Die Technischen Regeln Flüssiggas (TRF) sind zu beachten.
- Das Gerät darf nur auf einer ebenen, stabilen, unbrennbaren und nicht geneigten Fläche betrieben werden.
- Das Gerät darf nicht zum Beheizen von Wohnräumen benutzt werden.
- Das Gerät darf nicht in der Nähe anderer Grills, Heizgeräten, entflammbarem oder explosivem Material betrieben werden!
- Das Gerät muss so aufgestellt werden, dass der Sicherheitsabstand zu brennbaren Materialien und zu Wänden und dem Gehäuse 2 m beträgt.
- Das Gerät darf nicht bewegt werden, wenn er in Betrieb ist.
- Das Gasflaschenventil muss vor dem Bewegen und nach dem Betrieb des Gerätes geschlossen sein.
- Das Gerät darf nur in den genannten Bestimmungsländern verwendet werden. Die jeweils geltenden nationalen Bestimmungen sind zu beachten!
- Nur die vom Hersteller genannten Gasarten und Gasflaschen sind zu verwenden. Die Gasflasche ist nur im Freien entfernt von offenen Flammen oder anderen Zündquellen zu wechseln. Das Gasflaschenventil muss dabei geschlossen sein.
- Überprüfen Sie die Dichtung des Druckreglers auf korrekte Installation und Funktionstüchtigkeit.

- Falls eine Gasundichtigkeit auftritt, darf das Gerät nicht verwendet werden und die Gaszufuhr muss sofort abgestellt werden. Vor der nächsten Inbetriebnahme muss das Gerät überprüft und ggf. repariert werden.
- Falls Gasgeruch auftritt, schalten Sie kein Licht ein oder aus, betätigen Sie keine anderen elektrischen Schalter und benutzen Sie kein Telefon, Funktelefon oder Handy im Gefahrenbereich.
- Benutzen Sie bei Gasgeruch keine offene Flamme (z. B. Feuerzeug, Streichholz) und rauchen Sie nicht.
- Überprüfen Sie den Gasschlauch mindestens einmal pro Monat und jedes Mal, wenn die Gasflasche ausgetauscht wird. Wenn der Gasschlauch Anzeichen von Verschleiß oder andere Beschädigungen aufweist, muss er umgehend gegen einen neuen Gasschlauch derselben Länge und gleichwertiger Qualität ausgetauscht werden.
- Der Gasschlauch ist innerhalb der vorgeschriebenen Zeiträume auszutauschen.
- Stellen Sie sicher, dass die Dichtung am Gasflaschenventil vorhanden und in ordnungsgemäßen Zustand ist. Es dürfen keine zusätzlichen Dichtungen verwendet werden.
- Gasflaschen sind vor starker Sonneneinstrahlung zu schützen und nur stehend zu lagern.
- Das Gerät darf nur über einen geprüften, zwischengeschalteten Druckregler mit dem zum Gerät passenden Ausgangsdruck betrieben werden (siehe Typenschild).
- Das Gerät darf nur mit einem nach DIN EN 16436-1-class 2 geprüften Gasschlauch verwendet werden.
- Der Gasschlauch darf die maximale Länge von ca. 150 cm nicht überschreiten, muss jedoch ausreichend lang sein, um eine knickfreie Montage zu gewährleisten.
- Der Gasschlauch ist zu ggf. auszutauschen, falls weitere nationale Anforderungen bestehen.

- Der Gasschlauch darf nicht geknickt oder verdreht werden.
- Führen Sie die Inbetriebnahme und Zündung unbedingt nach Anleitung durch.
- Schalten Sie das Gerät ab, wenn es nicht in einem sicheren Zustand unbeaufsichtigt gelassen werden kann.
- Lassen Sie Reparaturen am Gerät nur von autorisierten Fachbetrieben oder dem Kundenservice durchführen. Durch unsachgemäße Reparaturen können erhebliche Gefahren für den Benutzer entstehen. Zudem erlischt der Garantieanspruch.
- Defekte Bauteile dürfen nur gegen Original-Ersatzteile ausgetauscht werden. Nur bei diesen Teilen ist gewährleistet, dass die Sicherheitsanforderungen erfüllt werden.
- Schützen Sie das Gerät vor Feuchtigkeit und dem Eindringen von Flüssigkeiten.

2.3 Normative Warnhinweise

- Betreiben Sie das Gerät nicht in geschlossenen und/oder bewohnbaren Räumen, z. B. Gebäuden, Zelten, Wohnwagen, Wohnmobilen, Booten. Es besteht Lebensgefahr durch Kohlenmonoxid-Vergiftung.
- **ACHTUNG!** Dieses Gerät wird sehr heiß und darf während des Betriebes nicht bewegt werden!
- **ACHTUNG!** Kinder und Haustiere fernhalten.
- Nur im Freien verwenden.
- Lesen Sie die Bedienungsanleitung vor Inbetriebnahme des Gerätes.
- **ACHTUNG:** Zugängliche Teile können sehr heiß sein. Kinder fernhalten.
- Das Gerät muss während des Betriebs von brennbaren Materialien ferngehalten werden.
- Gerät während des Betriebs nicht bewegen.
- Nach Gebrauch die Gaszufuhr an der Gasflasche schließen.

Hinweis: Keine Veränderungen am Gerät vornehmen.

2.4 Untersagte Anwendungsbereiche

△ Dieses Gerät ist ausschließlich für den privaten Gebrauch konzipiert. Verwenden Sie dieses Gerät nicht für gewerbliche Zwecke.

3. Vor der Inbetriebnahme

3.1 Gerät aufstellen

- Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial und alle Transportsicherungen vom Gerät.

Für einen sicheren und fehlerfreien Betrieb des Gerätes muss der Aufstellort folgende Voraussetzungen erfüllen:

- Der Boden muss fest, flach, trocken und waagrecht sein.
- Es sind vom Gehäuse Mindestabstände von 2 m einzuhalten.
- Stellen Sie das Gerät nicht in einer heißen, nassen oder sehr feuchten Umgebung oder in der Nähe von brennbarem Material auf.
- Eine ausreichende Anzahl an Feuerlöschanlagen muss vorhanden sein.
- Der Aufstellungsort muss ausreichend belüftet und entlüftet sein.

3.2 Montage

Hinweis: Entnehmen Sie bitte die einzelnen Montageschritte des Gerätes aus der beigelegten Montageanleitung, welche im Lieferumfang enthalten ist.

Hinweis: Um eine ausreichende Stabilität der Beine zu gewährleisten, stellen Sie sicher, dass diese vor Gebrauch vollständig ausgeklappt sind.

3.3 Gasflasche anschließen



Explosionsgefahr!

Verwenden Sie nur geeignetes Werkzeug und verdrehen Sie den Druckregler **30** nach der Montage nicht! Dies kann zu einer Beschädigung des Gasflaschenventils führen. Eine Undichtigkeit des Gasanschlusses kann Explosionen zur Folge haben!

Hinweis: Der mitgelieferte Druckregler **30** ist nur für Gasflaschen aus den Bestimmungsländern geeignet.

Hinweis: Wenn Sie die Gasflasche transportiert haben, lassen Sie sie vor der Montage 1 Stunde stehen.

Hinweis: Der mitgelieferte Druckregler **30** ist nur für Flüssiggas nach EN 589 Propan-Butan geeignet.

Hinweis: Das Gerät ist für Gasflaschen mit einem Füllgewicht von 5 kg oder 11 kg geeignet.

Hinweis: Verwenden Sie **nur** den Druckregler **30** A300i-A310i nach EN 16129/EN 12864.

- Schließen Sie den Gasschlauch **31** von Hand an den dafür vorgesehenen Gasschlauchanschluss **6** am Gerät an, indem Sie die Überwurfmutter des Gasschlauchs gegen den Uhrzeigersinn an den Gasanschluss des Geräts schrauben.

Hinweis: Es werden Linksgewinde verwendet.



- Stellen Sie sicher, dass der Gasschlauch **31** nicht geknickt oder verdreht ist.

Hinweis: Ziehen Sie die Überwurfmutter des Gasschlauchs **31** jeweils am Gasschlauchanschluss des Gerätes **6** und des Druckreglers **30** mit einem geeigneten Gabelschlüssel fest.



- Entfernen Sie die Schutzkappe am Anschluss der Gasflasche.



- Schließen Sie den Druckregler 30 von Hand an die Gasflasche an, indem Sie die Überwurfmutter des Druckreglers 30 gegen den Uhrzeigersinn an das Außengewinde des Gasflaschenventils schrauben.

Hinweis: Ziehen Sie die Überwurfmutter des Druckreglers 30 mit einem geeigneten Werkzeug fest.

3.4 Gasflasche wechseln

- Stellen Sie sicher, dass das Gasventil der Gasflasche geschlossen ist.
- Entfernen Sie nun den Druckregler 30 in umgekehrter Reihenfolge wie im Kapitel 3.3 beschrieben und tauschen Sie die Gasflasche aus.

4. Inbetriebnahme

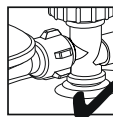
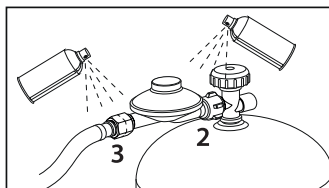
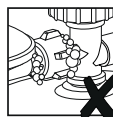
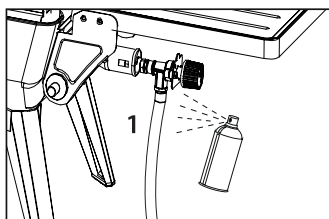


Explosionsgefahr!

Beim Erstgebrauch oder langer Nichtbenutzung kann es kurzzeitig zu leichter Geruchsbildung kommen. Falls es nach Gas riecht, kann eine Undichtigkeit der Gasanschlüsse vorliegen. Eine Undichtigkeit der Gasanschlüsse kann Explosionen zur Folge haben!

Hinweis: Stellen Sie sicher, dass die Wahl des Aufstellungsortes den räumlichen und technischen Bedingungen entspricht (siehe Kapitel "Vor der Inbetriebnahme").

4.1 Dichtigkeit prüfen



- ⚠** Stellen Sie sicher, dass das Gerät kalt ist, bevor Sie eine Dichtigkeitsprüfung durchführen.

- Halten Sie eine Sprühflasche gefüllt mit Wasser-Seifen-Gemisch (ca. 50 ml, Mischverhältnis 3:1) oder ein geeignetes Lecksuch-Spray bereit.
- Drehen Sie das Gasflaschenventil auf.
- Sprühen Sie eine kleine Menge der Flüssigkeit auf die Anschlussstellen (Abbildung 1,2 und 3). Wenn sich Bläschen bilden, liegt eine Undichtigkeit vor.

Gehen Sie dann wie folgt vor:

- Drehen Sie das Gasflaschenventil wieder zu.
- Wischen Sie die Anschlussstellen mit Hilfe eines sauberen Tuchs wieder trocken.
- Ziehen Sie undichte Anschlüsse fest.
- Wiederholen Sie den Vorgang bis sich keine Bläschen mehr bilden und eine Undichtigkeit ausgeschlossen werden kann.
- Sollte die Undichtigkeit weiterhin bestehen, tauschen Sie den Gasschlauch **31** und Druckregler **30** sofort aus.
- Wiederholen Sie den Vorgang nach dem Austausch von Gasschlauch **31** und Druckregler **30** mit den neuen Komponenten.

4.2 Piezo-Zündung

- Drücken und drehen Sie den Drehregler **6** in die Position OFF (aus).
- Drehen Sie das Gasflaschenventil auf.
- Drücken und drehen Sie den Drehregler **6** am Gasgeräteanschluss des Gerätes auf  und beginnen Sie unmittelbar mit der Zündung.
- Zum Zünden drücken Sie den Piezozündknopf **7** so oft, bis sich das Gas entzündet. Ein Klickgeräusch zeigt an, dass das Produkt zündet.
- Es kann zur Reifbildung durch Verdampfung an der Gasflasche kommen, wenn das Gerät über einen längeren Zeitraum extrem beansprucht wird.

Hinweis: Je nach gewünschter Flammenintensität können Sie die Gaszufuhr am Gasgeräteanschluss zwischen den 2 Stufen variieren.

Hinweis: Schalten Sie das Gerät nur mit ausgeklappten Beinen und Tischen ein.

4.3 Gerät ausschalten

- Schließen Sie das Gasflaschenventil. Die Flamme erlischt nach kurzer Zeit.
- Stellen Sie den Drehregler am Gasgeräteanschluss auf die Position OFF (aus).
- Lassen Sie das Gerät vollständig abkühlen.
- Entfernen Sie den Druckregler **30** von der Gasflasche.
- Entfernen Sie den Gasschlauch **31** vom Gerät.
- Stellen Sie sicher, dass das Gerät abgekühlt ist, bevor Sie es abdecken oder wegstellen!

5. Fehlerbehebung

PROBLEM	MÖGLICHE URSACHE	LÖSUNG
Brenner zünden nicht	Ventil geschlossen	Öffnen Sie die Gaszufuhr durch Drücken und Drehen des Reglers in Richtung 
	Gasflasche leer	Wechseln Sie die Gasflasche
	Regler defekt	Ventil austauschen
	Brenner blockiert/verschmutzt	Reinigen Sie die Brenner gemäß Anleitung
	Ventil blockiert	Ventil austauschen
Keine oder schwache Flamme	Brenner blockiert/verschmutzt	Reinigen Sie die Brenner gemäß Anleitung
	schwache Flamme	Brenner austauschen
	Starker Wind	Suchen Sie einen windgeschützten Bereich auf
Gerät schaltet sich während des Betriebs ab	Gasflasche leer	Wechseln Sie die Gasflasche
	Gargut ist in Kontakt mit dem Temperatursensor	Legen Sie das Gargut so auf, dass der Temperatursensor nicht berührt wird

6. Wartung, Reinigung und Lagerung

6.1 Wartung

- Reparaturen und Wartungsarbeiten am Gerät dürfen nur von einem zugelassenen Gasinstallateur ausgeführt werden.
- Bei Reparaturen dürfen nur Originalersatzteile verwendet werden.
- Überprüfen Sie den Gasschlauch [31](#) mindestens einmal pro Monat oder wenn Sie die Gasflasche austauschen. Wenn der Gasschlauch [31](#) Anzeichen von Verschleiß oder andere Beschädigungen aufweist, tauschen Sie ihn gegen einen neuen Gasschlauch derselben Länge und Qualität aus.
- Tauschen Sie spätestens nach 10 Jahren den Druckregler [30](#) und Gasschlauch [31](#), sofern vom Hersteller nicht anders angegeben. Das Herstellungsjahr ist auf dem Druckregler [30](#) und Gasschlauch [31](#) aufgedruckt.

- Führen Sie nach längeren Stillstandszeiten, Wartungs- und Instandhaltungsarbeiten eine Funktionskontrolle des gesamten Gerätes mit einer Dichtheitskontrolle aller gasführenden Verbindungen (z. B. mit Lecksuchspray oder Seifenlauge) durch.

6.2 Reinigung und Lagerung

- Schließen Sie immer das Gasflaschenventil, wenn das Gerät nicht in Gebrauch ist, vor jeder Reinigung oder bei Betriebsstörungen!
- Reinigen Sie das Gerät ausschließlich im ausgeschalteten und kalten Zustand.
- Entfernen Sie den Druckregler [30](#) und den Gasschlauch [31](#) von der Gasflasche.
- Reinigen Sie das Gehäuse mit einem leicht feuchten Tuch. Verwenden Sie auf keinen Fall scharfe und/oder kratzende Reinigungsmittel.
- Entfernen Sie Staubablagerungen mit einem Staubsauger oder vorsichtig mit Druckluft.

- Stellen Sie sicher, dass bei der Reinigung keine Feuchtigkeit in das Gerät eindringt, um eine irreparable Beschädigung des Gerätes zu vermeiden.
- Bewahren Sie das Gerät in einer trockenen Umgebung auf.
- Die beiliegende Abdeckung [29] kann zur Lagerung des Geräts verwendet werden.

Reinigung der Brenner

- Schließen Sie die Gaszufuhr zum Gerät.
- Nehmen Sie den Gasverteiler ab.
- Begutachten Sie mit Hilfe einer Taschenlampe das Innere der Brenner.
- Befreien Sie mit einem Draht die Öffnungen an den Enden der Brenner und die Ventildüsen von Verschmutzungen. Reinigen Sie zudem die Außenseite der Brenner mit einer Stahlbürste.

Reinigung der Roste

- Mit einer geeigneten Bürste groben Schmutz entfernen.
- Anschließend mit einer Bürste oder Schwamm und reichlich Wasser abspülen; bei hartnäckigen Verschmutzungen etwas Spülmittel ins Wasser mischen.
- Vorbereitend kann der Rost in nasses Zeitungspapier gewickelt werden - dies löst Verschmutzungen vor.

Reinigung der Oberflächen

- Oberflächen mit einem feuchten (klares Wasser) Tuch abwischen. Optional kann auch eine dünne Schicht Speiseöl, z. B. mit etwas Küchenpapier, auf den Oberflächen aufgetragen werden.

Spinnen und Insekten:

Ihr Gerät wird, wie alle Gegenstände im Freien, ein Ziel für Spinnen und Insekten werden. Diese nisten sich vorwiegend im Bereich des Brennerrohres ein, wodurch der Gasfluss gestört oder blockiert wird. In der Folge könnte Gas auf unerwünschtem Wege aus dem Leitungssystem entweichen, v. a. aus den Brennerluftöffnungen, und einen Brand hinter dem Bedienfeld verursachen. Im Ernstfall könnten Sie somit auch nicht mehr die Brenner steuern. Achten Sie beim Überprüfen der Brenner daher immer auch sorgfältig auf Spinnen-/Insektenbefall.

ACHTUNG! Gefahr von Sachschäden!

Verstopfte oder blockierte Brenner sorgen für einen schlechten Gasfluss und eine schlechte Verbrennung mit höherem Gasverbrauch. Auch kann verstärkter Verschleiß auftreten.

7. Entsorgung



Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Das Triman-Logo gilt nur für Frankreich.



Dieses Produkt unterliegt der europäischen Richtlinie 2012/19/EU.

Entsorgen Sie das Produkt nicht im Hausmüll, sondern über kommunale Sammelstellen zur stofflichen Verwertung! Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Gerätes erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1-7: Kunststoffe/20-22: Papier und Pappe/80-98: Verbundstoffe.

8. Garantie der ROWI Germany GmbH

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,
Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Original-Kassenbon gut auf. Dieser wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert, ersetzt oder der Kaufpreis erstattet. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Drei-Jahres-Frist das defekte Gerät und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist.

Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Garantieumfang

Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Anlieferung gewissenhaft geprüft.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus oder die aus Glas gefertigt sind.

Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden.

Das Produkt ist lediglich für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Service-Niederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN 472118_2407) als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild am Produkt, dem Titelblatt Ihrer Anleitung (unten links) oder dem Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produktes.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung **telefonisch** oder per **E-Mail**.
- Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden.



Auf www.lidl-service.com können Sie diese und viele weitere Handbücher, Produktvideos und Installationssoftware herunterladen. Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf die Lidl-Service-Seite (www.lidl-service.com) und können mittels der Eingabe der Artikelnummer (IAN 472118_2407) Ihre Bedienungsanleitung öffnen.

9. Service

Sollten beim Betrieb Ihres ROWI Germany-Produktes Probleme auftreten, gehen Sie bitte wie folgt vor:

Kontaktaufnahme

Das ROWI Germany Service-Team erreichen Sie unter:

ROWI Germany GmbH
Werner-von-Siemens-Str. 27
76694 Forst
DEUTSCHLAND
Lidl-services@rowi-group.com
Service-Hotline: +800 7694 7694
(kostenlos aus dem Festnetz)

IAN 472118_2407

Die meisten Probleme können bereits im Rahmen der kompetenten, technischen Beratung unseres Service-Teams behoben werden.

ROWI GERMANY GMBH

WERNER-VON-SIEMENS-STR. 27

DE-76694 FORST

GERMANY

Version des informations :

Stand der Informationen: 10/2024

ID No.: GTGG3600B1-102024-FROSFR-02

IAN 472118_2407

FR